

THE EVOLUTION IN ENERGY SAVING



Le unità **ENERGYPOWER** utilizzano il fluido refrigerante R134a che garantisce il pieno rispetto delle direttive del protocollo di Kyoto (O.D.P.=0) e permette di ottenere un'elevata efficienza energetica. L'unità è dotata di condensatori dimensionati per contenere l'intera carica refrigerante, eliminando di fatto i serbatoi di stoccaggio.

ECO-FRIENDLY

ENERGYPOWER è dotato di tecnologia **INVERTER**. Le unità sono infatti provviste di compressori a vite **INVERTER** ad alta efficienza, grazie ai quali è possibile ridurre i picchi di assorbimento di corrente all'avviamento e fornire l'energia necessaria all'impianto aumentando gradualmente la potenza erogata dall'unità, facendo sì che questo funzioni al massimo regime solo quando è indispensabile. Le unità possono essere fornite, per massimizzare l'efficienza dell'impianto, anche di pompe di circolazione **INVERTER** e di ventilatori **EC**. I valori di efficienza di esercizio così ottenuti (**classe energetica A**) permettono una consistente riduzione dei costi energetici ed un veloce raggiungimento del breakeven point.

RELIABILITY

Le unità **ENERGYPOWER** possono essere equipaggiate con il sistema **WEB MONITORING**, per il monitoraggio e la gestione remota delle unità tramite protocollo di comunicazione **GPRS/GSM/TCP-IP**. Gli utenti abilitati all'utilizzo di questo servizio possono, tramite opportuna pagina Web, accedere alle attività di Monitoring, Gestione e Statistica.

FLEXIBILITY

Die Einheiten **ENERGYPOWER** verwenden als Kühlluflüssigkeit R134a, das die Richtlinien des Kyoto-Protokolls (O.D.P.=0) vollständig befolgt und einen hohen energetischen Wirkungsgrad ermöglicht. Die Einheit besteht aus dimensionierten Verflüssigern, um die gesamte Kühlladung zu bewahren, wobei die Lagerbehälter eliminiert werden.

GSM/GPRS/TCP-IP

ENERGYPOWER verfügt über **INVERTER**-Technologie. Die Einheiten sind mit **INVERTER**-Schraubenverdichtern mit hohem Wirkungsgrad ausgestattet, dank derer die Stromverbrauchsspitzen beim Anlauf verringert werden können und die von der Anlage benötigte Energie geliefert wird, indem die von der Einheit abgegebene Leistung stufenweise erhöht wird und die maximale Drehzahl nur eingesetzt wird, wenn dies unumgänglich ist. Die Einheiten sind für eine Maximierung des Wirkungsgrads der Anlage auch mit **INVERTER**-Umlaufpumpen und **EC**-Ventilatoren erhältlich. Die so erzielten Werte des Wirkungsgrads (**Energieeffizienzklasse A**) ermöglichen eine beträchtliche Verringerung der Energiekosten und ein schnelles Erreichen der Gewinnschwelle.

Die Einheiten **ENERGYPOWER** können mit dem System **WEB MONITORING** ausgerüstet werden, für die Überwachung und die Fernsteuerung der Einheiten über Kommunikationsprotokolle **GPRS/GSM/TCP-IP**. Die befähigten Benutzer dieses Service können über geeignete Websites auf die Aktivitäten Überwachung, Steuerung und Statistik zugehen.

The **ENERGYPOWER** units use R134a refrigerant liquid that guarantees full compliance with the Directives of the Kyoto protocol (O.D.P.=0) and enables obtaining high energy efficiency. The unit is provided with condensers sized for containing the entire refrigerant charge, thus eliminating storage tanks.

ENERGYPOWER is provided with **INVERTER** technology. The units are equipped with high-efficiency **INVERTER** screw compressors, which allow reducing current consumption peaks at the start-up and providing the energy required to the system, gradually increasing the power supplied by the unit. This makes the unit run at full operation only when it is required. In order to maximise the system efficiency, the units can be equipped with **INVERTER** circulating pumps and **EC** fans. Operating efficiency values obtained (**energy class A**) allow minimising energy costs and reaching the breakeven point very quickly.

The **ENERGYPOWER** units can be equipped with the **WEB MONITORING** system, for remotely managing and monitoring the units by means of **GPRS/GSM/TCP-IP** communication protocol. The users enabled to use this service can, through dedicated Web page, access Monitoring, Management and Statistics activities.

Les unités **ENERGYPOWER** utilisent le fluide réfrigérant R134a qui garantit le respect total des directives du protocole de Kyoto (O.D.P.=0) et permet d'obtenir une haute efficacité énergétique. L'unité est équipée de condensateurs dimensionnés pour contenir toute la charge réfrigérante, en éliminant ainsi les réservoirs de stockage.

ENERGYPOWER est doté de la technologie **INVERTER**. Les unités sont effectivement équipées de compresseurs à vis **INVERTER** à haute efficacité, grâce auxquels il est possible de réduire les pics d'absorption du courant lors de la mise en marche et de fournir l'énergie nécessaire au dispositif en augmentant au fur et à mesure la puissance délivrée par l'unité, en faisant en sorte qu'il fonctionne au régime maximum seulement lorsque cela est indispensable. Afin de maximiser l'efficacité du dispositif, les unités peuvent être équipées de pompes de circulation **INVERTER** et de ventilateurs **EC**. Les valeurs d'efficacité d'exercice ainsi obtenues (**classe énergétique A**) permettent de réduire considérablement les coûts énergétiques et d'atteindre rapidement le point break even.

Les unités **ENERGYPOWER** peuvent être équipées du système **WEB MONITORING**, pour le monitoring et la gestion à distance des unités, au moyen d'un protocole de communication **GPRS/GSM/TCP-IP**. Les utilisateurs habilités à l'utilisation de ce service peuvent, avec la page Web appropriée, accéder aux activités de Monitoring, de Gestion et de Statistiques.



GL INDUSTRIAL HOLDING SPA
Via Max Picolini, 11/13 • 33050 RIVIGNANO (UD) • ITALY
Tel. +39 0432 829011 • Fax +39 0432 773855
www.clint.it • e-mail: info@clint.it

GL INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel presente catalogo e si riserva di variare, senza preavviso, i dati in esso riportati.

GL INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. is not responsible for possible mistakes of this catalogue and can change, without previous notice, the present data.

GL INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. ist nicht verantwortlich für eventuelle Fehler von diesem Katalog und kann, ohne vorherige Information, die angegebenen Daten ändern.

GL INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. ne s'assume pas quelque responsabilité pour des éventuelles erreurs contenues dans le présent catalogue et en réserve de varier, sans préavis, les données dans lui rapportées.



2000LD14694B000 - 07/2012 - 2000



Unità Polifunzionali
con Compressori
a Vite **INVERTER**
per Sistemi a 4 Tubi

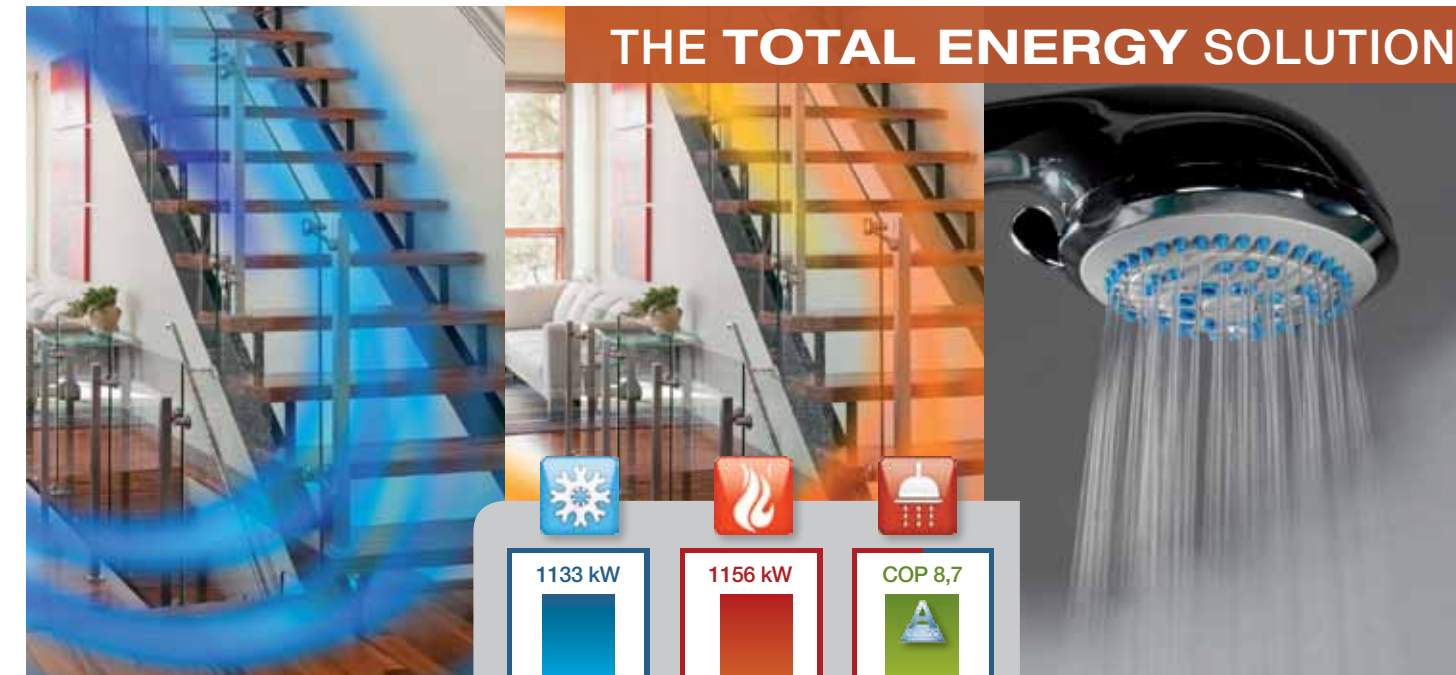
Multifunctional units
with **INVERTER**
screw Compressors
for 4-pipe systems

Mehrzweckeinheiten
mit **INVERTER**
Schraubenverdichtern
für 4-Rohr-Systeme

Unités plurifonctionnelles
avec compresseurs à vis
Inverter pour systèmes
à 4 tuyaux



THE TOTAL ENERGY SOLUTION



ENERGYPOWER è il cuore tecnologico ed innovativo degli impianti di condizionamento e riscaldamento più selettivi firmati da CLINT. E' disponibile in una gamma molto ampia di unità condensate ad aria, dotate di compressore a vite **INVERTER**, con potenze da 278 a 1133 kW. Sono unità polifunzionali a 4 tubi per edifici caratterizzati da altissime efficienze, che permettono di soddisfare le esigenze di riscaldamento, condizionamento e produzione di acqua calda sanitaria, anche contemporanea, in tutte le stagioni dell'anno.

Le unità, dotate di tecnologia **INVERTER**, utilizzano compressori a vite di ultima generazione, ottenendo coefficienti energetici, EER e ESEER, notevoli: rispettivamente fino a 6,4 a pieno carico e fino a 10 con carico parziale. L'estrema flessibilità della gamma, ottenuta attraverso un'evoluta logica di controllo, permette di far fronte alle richieste di produzione di caldo, freddo e acqua calda sanitaria in maniera autonoma, gestendo i carichi termici opposti in assoluta contemporaneità e raggiungendo la massima efficienza possibile. Le unità **ENERGYPOWER** semplificano notevolmente la configurazione classica degli impianti, concentrando in un'unica macchina la produzione di energia termica per le diverse utenze; con benefici in fatto di operazioni di installazione, di manutenzione e di gestione di precise ed allo stesso tempo diverse esigenze di comfort. **ENERGYPOWER** è, nel mondo, l'unità testimone dell'efficacia di CLINT nelle soluzioni ad alto valore aggiunto.

ENERGYPOWER ist das „technologische und innovative Herz“ der selektivsten Klima- und Heizanlagen aus dem Hause CLINT. Ein breites Angebot luftgekühlter Einheiten mit **INVERTER**-Schraubenverdichtern und Leistungen von 278 bis 1133 kW steht zur Verfügung. Dabei handelt es sich um 4-Rohr-Mehrzweckeinheiten mit äußerst hohem Wirkungsgrad für Gebäude, die - auch gleichzeitig und zu allen Jahreszeiten - sowohl die Anforderungen an Heizung und Klimatisierung als auch an die Brauchwarmwasser-Bereitungen erfüllen.

Die Einheiten mit **INVERTER**-Technologie verwenden fortschrittlichste Schraubenverdichter und erzielen so bemerkenswerte EER und ESEER Energiekoeffizienten: bis zu 6,4 bei Vollast und bis zu 10 bei Teillast. Die dank einer fortschrittlichen Steuerlogik erzielte extreme Flexibilität der Baureihe ermöglicht es, dem Bedarf an Wärme- und Kälteerzeugung sowie der unabhängigen Brauchwarmwasser-Bereitungen nachzukommen, indem die entgegengesetzten Wärmelasten völlig gleichzeitig verwaltet werden und der maximale Wirkungsgrad erreicht wird. Die Einheiten **ENERGYPOWER** vereinfachen die klassische Konfiguration der Anlagen auf bemerkenswerte Weise, indem die Erzeugung von Wärmenergie für die verschiedenen Verbraucher in einem einzelnen Gerät konzentriert werden. Dies wirkt sich positiv auf Installations-, Wartungs- und Steuertätigkeiten im Zusammenhang mit präzisen und gleichzeitig unterschiedlichen Anforderungen an den Komfort aus. **ENERGYPOWER** zeugt weltweit von der Leistung der Firma CLINT bei Lösungen mit hohen Qualitätsstandards.

ENERGYPOWER is the technological and innovative core of the most selective CLINT air-conditioning and heating systems. It is available in a wide range of air-cooled condensers, provided with **INVERTER** screw compressor, with power from 278 to 1133 kW. These are multifunctional 4-pipe units for high efficiency buildings, which allow fulfilling the requirements of heating, air-conditioning and producing domestic hot water, even simultaneously, throughout the year.

Upon use of state of the art screw compressors, the units provided with **INVERTER** technology obtain significant energy coefficients, EER and ESEER: respectively up to 6.4 with full charge and up to 10 with partial charge. The extreme flexibility of the range, through upgraded control logic, allows fulfilling the requests of hot, cold and domestic hot water autonomously, managing the opposed thermal loads simultaneously and reaching maximum efficiency. The **ENERGYPOWER** units simplify the classic configuration of the systems, concentrating in one single unit the production of thermal energy for the different utilities, facilitating maintenance operations and managing different but precise comfort requirements. **ENERGYPOWER** unit confirms the efficiency of CLINT in finding high added-value solutions, worldwide.

ENERGYPOWER est au cœur de la technologie innovatrice des équipements de climatisation et de chauffage les plus sélectifs signés CLINT. Il est disponible dans une très vaste gamme d'unités condensées à air, équipées d'un compresseur à vis **INVERTER**, avec des puissances de 278 à 1133 kW. Ce sont des unités plurifonctionnelles à 4 tuyaux pour des édifices caractérisés par de très hautes efficiences qui permettent de répondre aux besoins de chauffage, de climatisation et de production d'eau chaude sanitaire, même simultanée, durant toutes les saisons de l'année.

Equipées de technologie **INVERTER**, les unités utilisent des compresseurs centrifuges de dernière génération, en obtenant des coefficients énergétiques, EER et ESEER, remarquables: respectivement jusqu'à 6,4 à pleine charge et jusqu'à 10 à charge partielle. L'extrême flexibilité de la gamme, résultat d'une logique de contrôle évoluée, permet de faire face aux besoins de production de chaleur, de fraîcheur et d'eau chaude sanitaire de façon autonome, en gérant les charges thermiques opposées entièrement en simultané et en atteignant l'efficacité maximale possible. Les unités **ENERGYPOWER** simplifient remarquablement la configuration classique des équipements en concentrant en une seule machine la production d'énergie thermique pour les différentes utilisations, avec des bénéfices en matière d'opérations de mise en place, de maintenance et de gestion des besoins de confort, précis et différents à la fois. **ENERGYPOWER** est l'unité témoin de l'efficacité de CLINT dans les solutions à haute valeur ajoutée, à travers le monde.



